Eyck, and, seeing Senators Grady and Martin together, he slapped both on the back.

"Have you learned anything yet?" remarked Senator Grady, as he winked at Senator Martin.

"Learned something?" chuckled the Senator from the XVIIth. "Say, I met a push coming up on the train only this afternoon, and one fellow wanted me to play hearts.

"'Hearts,' said I, 'is a game I have never learned to play.'

"'Oh, we can teach you,' said one chap, and so I sat down to the table."

"Did you learn the game?" asked Senator Martin, winking at Senator Grady.

"Learn it!" replied the member from the XVIIth. "No, I didn't learn the game, but I guess those fellows won't try to teach me again," and plunging his hand into his pockets he drew out a glittering heap of dimes, quarters and fifty-cent pieces, with a dozen or more bills of green and yellow color.

Elijah Cook, who represents the VIIIth Assembly District of Erie County, which consists for the most part of rural communities, is a good Methodist and a regular churchgoer. He lives at Hamburg, which is about twelve miles south of Buffalo, and is accustomed to drive to and from church past many open stretches of land.

On meeting Assemblyman George Ruehl the other day, who comes from a German district in Buffalo and who has introduced a bill permitting the playing of Sunday baseball, Mr. Cook said:

"I'm sorry, George, but I can't vote for your bill."

"I suppose you think it a bad bill," replied Mr. Ruehl. "I suppose you can't see anything good in Sunday baseball."

"No, but I am afraid I will come to like the game if I don't get another horse."

"Another horse!" exclaimed the Buffalo Assemblyman.

"It's this way," said Mr. Cook. "This horse of mine likes baseball, and when I am driving home from church he picks out the best part of the road, where he can watch a baseball game in a nearby lot, and there he will stand until the last inning. I can't budge the beast. Consequently I have to sit back and watch the game, too, and some church members have obtained the false impression that it is I and not the horse that is watching the game."

"I've heard of getting out of a scrape by blaming your wife," answered Mr. Ruehl, "but I never heard before of putting it on to your horse. I'll remember that."

A story is told of Assemblyman George B. Clark, of the XXIXth District, of New-York, which can hardly be used as an argument for the saloon as a poor man's club. Mr. Clark, it appears, came into the possession of several mortgages on saloon property, and at first thought he was going to rent the property to other lines of business. His attention, however, was attracted to the scheme so much talked about at the present time of running a saloon along broad humanitarian lines, with a reading and club room attached, a limit placed on the number of drinks, and an entire prohibition of liquor to those who appeared to need no more except for sentimental reasons.

Mr. Clark therefore secured the services of a barkeeper of long Broadway and Fifth-ave. experience, installed him in just such a saloon, thinking it would prove a "poor man's club," but before he was able to watch the experiment he was called out West. What was his consternation, therefore, to receive a telegram, while at Colorado Springs, that the "club" had been raided by Mr. Jerome's detectives, on the charge that the "reading room" was being run at full blast as a poolroom.

Alderman Drew, of Elmira, happened to drop into a barber shop on his way up State-st. the other day for a shave. Mr. Drew always gets a shave when he comes to Albany, and as he lapsed into a state of temporary coma the barber routed out his senses by saying:

"Mighty cold weather we're having here."

Mr. Drew replied in the affirmative, whereupon the barber began to compare the weather of this winter with that eight years ago, the floods of last spring with those of preceding years, giving such a vast amount of statistics that Mr. Drew marvelled at such a display of wisdom. At last the barber said:

"And I suppose that it is comparatively balmy down in Chemung County."

"Why?" asked Mr. Drew, at the imminent risk of cutting his nose against the razor.

"Because it is washed by the ocean," was the quiet answer.

"Chemung County is fully two hundred and seventy miles away from the seacoast," exclaimed Mr. Drew, as the razor passed over his ear.

"But not in glacial times," replied the oily barber.

A Capitol guide was leading a delegation of East Side citizens from one corridor to another last week when he brought his party to the door of the Assembly Chamber. The lower house was in session, and the guide, on tiptoe, stepped in and walked over to the brass rail which bars off the ordinary crowd of spectators from the seats of the members.

Most of the visitors were Germans and seemed to be somewhat incredulous of some of the stories that they had heard. One round stomached man in particular would listen to the guide, and then slowly shake his head.

After listening for a time to the din of the chamber and watching Mr. Nixon in the chair as he pounded thunderously with his gavel, the guide said:

"Gentlemen, these men in the seats are the Assemblymen. That large man in the chair up there is the Speaker."

A smile suffused the features of the fat man for the first time, and turning to the guide he said:

"I taut you vas lying. Now I vas sure of it. Dat fellow up dere schpeaks nottings. Dese is de speakers down here. Oh, no, I vas no domn fool already."

STUDIO NOTES.

Miss Fannie Hirsch sang before an appreciative audience at the German Liederkranz Society concert on January 25.

Mme. Torpadie Bjorksten will give a song recital in Carnegie Hall on Tuesday afternoon, February 17.

The Morris Piano School, at No. 201 West Eighty-first-st., is becoming popular on the West Side. The specialties taught are piano technique, interpretation and public playing. The school gives special attention to children.

Mme. Eugenie Pappenheim gave an "at home" at her home, the Evelyn, No. 101 West Seventy-eighth-st., last Sunday afternoon, which was well attended. Incidental music was rendered by Edmond Varnier, violinist of his royal highness the King of Sweden; Théo Marc, 'cello soloist of the Lamoureux Concerts, of Paris; Jacques Landau, tenor, well known to opera in Germany; Miss Frieda Stender, dramatic soprano; Mrs. Emilie Schneelochbusse, coloratura soprano; Charles A. Goettler, basso, and Mme. Feuardent and Miss Gisela Frankl, accompanists.

William Jeffery, tenor, who is studying with R. E. Briggs, the vocal teacher, of No. 318 West Fifty-first-st., will sing at a concert in Plainfield, N. J., next Monday evening. Although Mr. Jeffery has been studying only a comparatively short time, he shows remarkable development.

The third of Gustav L. Becker's lecture-musicals for this season was given at his home, No. 1 West One-hundred-and-fourth-st., on Saturday morning. The subject was "The Relation of Mendelssohn and Schumann to the Romantic Movement," and the musical illustrations were given by Mr. Becker's piano pupils, assisted by Miss Elfrida Wagner, contralto a pupil of Carlos Sanchez.

The Æolian pipe organ in the new Æolian Hall was heard on Tuesday evening for the first time. The audience was large, distinguished and appreciative. Mme. Schumann-Heink sang the Fifth Psalm of Rebling, "Wie ein Grussen" of Mehrkens and the Bach-Gounod "Ave Maria," with violoncello obbligato; Leo Schulz, 'cellist; Frank Taft at the organ and C. C. Parkyn, accompanist. Enthusiasm was aroused by the combination of the softly intoned cathedral chimes with the organ effects in Guilmant's "Offertoire sur deux Noëls."

Miss Margaret Goetz sang recitals in Jamaica, Long Island, and in Brooklyn on February 3 and 10. On Wednesday evening, February 18, she will sing at the Montauk Club, Brooklyn; at Elmhurst, Long Island, on February 19, and at the Waldorf on February 28. Miss Goetz has a class devoted to repertoire song study at her studio, Carnegie Hall, on Tuesday mornings at 11:30 o'clock.

The Society of Music Lovers will give their sixth musicale at the School of Musical Art, No. 128 East Twenty-third-st., next Thursday evening. A fine programme will be rendered and a number of Mr. Kaiser's pupils will sing, including Miss Ferrigan, Miss Spurgeon, Miss Dolph, Miss Lyons, Mr. Pearce, Mr. Duguid and Mr. Sullivan.

HIS IMPRESSION.

From The Chicago News.

"Hiram," queried Mrs. Meddergrass, "did you ever see one o' them air castles?"

"I 'low I hev, mother," replied the old man. "I seed one o' the tarnal things last time I wuz tew th' city."

"What air they built out uv, Hiram?" asked Mrs. M.

"Gold bricks, mother," was the significant reply.

USUAL THING.

From The Philadelphia Press.

An heiress who lived in Dubuque
Was courted and wed by a cuque,
But this nobleman gay
Made her wealth fade away,
So she had to go out as a cuque.

MUSICAL NOTES.

Calendar and Opera for the Week—Boston Symphony Programmes.

Sunday—Metropolitan Opera House, 8:30 p. m., concert at popular prices; Liederkranz Hall, 8 p. m., private concert of the German Liederkranz; Church of the Incarnation, 4 p. m., special musical service.

Monday—Metropolitan Opera House, 7:45 p. m., German opera, Wagner's "Die Meistersinger"; Hotel Majestic, 3 p. m., concert of the Mendelssohn Trio Club.

Tuesday—Daly's Theatre, 3:30 p. m., Sam Franko's concert of old music; Cooper Union, 8 p. m., People's Symphony Concert; Academy of Music, Brooklyn, private concert of the Apollo Club.

Wednesday—Metropolitan Opera House, 8 p. m., French opera, Gounod's "Faust"; No. 128 East Fifty-eighth-st., 3 p. m., lecture by Elliott Schenck, on "Spohr and Marschner"; Church of the Incarnation, 8:15 p. m., free organ recital by W. R. Hedden.

Thursday—Carnegie Hall, 8:15 p. m., concert by the Boston Symphony Orchestra; Metropolitan Opera House, 8:30 p. m., German opera, Wagner's "Rheingold"; Mendelssohn Hall, 3 p. m., song recital by Miss Kathrin Hilke; 8:30 p. m., private concert of the Mendelssohn Glee Club.

Friday—Mendelssohn Hall, 3 p. m., song recital by Mme. Schultze; 8 p. m., concert of the Canadian Society; Metropolitan Opera House, 8 p. m., Italian opera, Verdi's "Otello"; Academy of Music, Brooklyn, 8:15 p. m., concert by the Boston Symphony Orchestra.

Saturday—Metropolitan Opera House, 2 p. m., Italian opera, Verdi's "Ernani"; 7:30 p. m., German opera, Wagner's "Die Walküre"; Carnegie Hall, 2:30 p. m., concert by the Boston Symphony Orchestra.

To-morrow night, with Mr. Anthes as Walther, will be given the first performance this year of "Die Meistersinger." On Thursday and Saturday evenings will be given the first two performances in the special popular priced presentation of "Der Ring des Nibelungen." On Wednesday Mme. Nordica will sing in "Faust" in place of Mme. Eames. The programme in full:

MONDAY EVENING, WAGNER'S "DIE MEISTERSINGER."
(In German.)

Eva ..... Mme. Gadski
Magdalene ..... Mme. Schumann-Heink
Walther von Stolzing ..... Mr. Anthes
Beckmesser ..... David Bispham
Pogner ..... Mr. Blass
Fritz Kortner ..... Mr. Mühlmann
David ..... Mr. Reiss
Kunz Vogelsang ..... Mr. Vanni
Balthazar Zorn ..... Mr. Conde
Augustin Moser ..... Mr. Maestri
Ulrich Eisslinger ..... Mr. Bighinello
Konrad Nachtigal } ..... Mr. Dufriche
Ein Nachtwaechter }
Hermann Ortel ..... Mr. Rodechi
Hans Foltz ..... Mr. Cernusco
Hans Schwarz ..... Mr. Fanelli
Hans Sachs ..... Mr. Van Rooy
Conductor, Alfred Hertz.

WEDNESDAY EVENING, GOUNOD'S "FAUST."
(In French.)

Marguerite ..... Mme. Nordica
Martha ..... Miss Bauermeister
Siebel ..... Miss Carrie Bridewell
Faust ..... Mr. Alvarez
Valentin ..... Mr. Campanari
Mephistopheles ..... Mr. Edouard de Reszke
Wagner ..... Mr. Dufriche
Conductor, Mr. Mancinelli.

"DER RING DES NIBELUNGEN," BY RICHARD WAGNER, THURSDAY EVENING, AT SPECIAL PRICES.
"DAS RHEINGOLD."
(In German.)

Fricka ..... Mme. Reuss-Belce
Freia ..... Miss Marilly
Erda ..... Mme. Schumann-Heink
Woglinde } ..... Mme Fritzi Scheff
Wellgunde } Rheintöchter ..... Miss Carrie Bridewell
Flosshilde } ..... Mme. Schumann-Heink
Loge ..... Mr. Anthes
Wotan ..... Mr. Van Rooy
Donner ..... Mr. Mühlmann
Froh ..... Mr. Blass
Alberich ..... Mr. David Bispham
Mime ..... Mr. Reiss
Fasolt ..... Mr. Blass
Fafner ..... Mr. Elmblad

N. B.—There will be no Intermission.
Conductor, Mr. Alfred Hertz.

FRIDAY EVENING, VERDI'S "OTELLO."
(In Italian.)

Desdemona ..... Mme. Seygard
Emilia ..... Miss Marilly
Otello ..... Mr. Alvarez
Iago ..... Mr. Scotti
Cassio ..... Mr. Bars
Lodovico ..... Mr. Journet
Montano ..... Mr. Dufriche
Roderigo ..... Mr. Vanni
Araldo ..... Mr. Bégué
Conductor, Mr. Mancinelli.

SATURDAY AFTERNOON, VERDI'S "ERNANI."
(In Italian.)

Elvira ..... Mme. Sembrich
Giovanna ..... Miss Bauermeister
Ernani ..... Mr. De Marchi
Don Carlo ..... Mr. Scotti
Don Ruy Gomez de Silva ..... Edouard de Reszke
Jago ..... Mr. Bégué
Don Riccardo ..... Mr. Vanni
Conductor, Mr. Mancinelli.

"DER RING DES NIBELUNGEN," BY RICHARD WAGNER, SATURDAY EVENING, AT SPECIAL PRICES.
"DIE WALKURE."
(In German.)

Sieglinde ..... Mme. Gadski
Fricka ..... Mme. Schumann-Heink
Gerhilde ..... Mme. Van Cauteren
Ortlinde ..... Miss Bauermeister
Waltraute ..... Mme. Schumann-Heink
Schwertleite ..... Mme. Louise Homer
Helmwige ..... Mme. Fritzi Scheff
Siegrune ..... Miss Marilly
Grimgerde ..... Mme. Seygard
Rossweise ..... Miss Carrie Bridewell
Brünnhilde ..... Mme. Nordica
Siegmund ..... Mr. Burgstaller
Hunding ..... Mr. Elmblad
Wotan ..... Mr. Van Rooy
Conductor, Alfred Hertz.

To-night's concert programme:

Overture, "Le Nozze di Figaro" ..... Mozart
Air, "Diane impitoyable," from "Iphigénie en Aulide" ..... Gluck
Marcel Journet.
Arioso ..... Leo Delibes
Miss Marilly.
Aria, "Oh, pardon me!" from the "Passion Music." ..... Bach
Mme. Louise Homer.
(Violin, Nahan Franko).
Selections, "Peer Gynt" Suite (No. 1) ..... Grieg
(a) Asa's Death.
(b) Anitra's Dance.
Air, "Nein, längertrag' ich nicht die Qualen," from "Der Freischütz" ..... Weber
Mr. Anthes.
Introduction to Act III, "Die Meistersinger" ..... Wagner
Songs:
"L'anneau d'argent" } ..... Chaminade
"Si j'étais jardinier d'armour" }
Miss Marilly.
Couplets, from "Joconde" ..... Nicolo Isouard
Marcel Journet.
Songs:
"Schmerzen" ..... Wagner
"Sweet and Low" ..... Sidney Homer
"May Day" ..... Walthew
Mme. Louise Homer.
Songs:
"Nachtstück" ..... Schubert
"Du bist die Ruh'" ..... Schubert
"Gelb rollt mir zu Füssen" ..... Rubinstein
Mr. Anthes.
Overture, "Tannhäuser" ..... Wagner

The third of this season's series of People's Symphony Concerts takes place at Cooper Union Hall on Tuesday evening, with Frank Damrosch as conductor. The customary orchestra of fifty-five performers will be employed in the programme, which includes Humperdinck's overture to "Hansel and Gretel," Beethoven's "Pastoral" symphony, Saint-Saëns's symphonic poem "Phaeton" and Schubert's "March Militaire," as arranged for orchestra by the late Dr. Leopold Damrosch. David Mannes, violinist, will play "Wilhelmj's solo arrangement of the "Good Friday Charm" from Wagner's "Parsifal," and Gwilym Miles, barytone, will be heard in an aria from Mendelssohn's "Elijah" and a group of Welsh songs.

The Boston Symphony Orchestra at Carnegie Hall next Thursday evening will give the following programme:

Overture, "The Water Carrier" ..... Cherubini
Concerto for pianoforte, in A minor, op. 54 ..... Schumann
Tone poem, "Death and Transfiguration" ..... R. Strauss
Symphony No. 5, in C minor, op. 67 ..... Beethoven
Soloist, Mme. Bloomfield-Zeisler.

Saturday afternoon their programme will be:

Overture, "L'Orestie" ..... Taneiew
Aria from "Titus" ..... Mozart
"A Siegfried Idyl" ..... Wagner
Aria, "But the Lord is Mindful," from the Oratorio "St. Paul" ..... Mendelssohn
Suite No. 3, in G major, op. 55 ..... Tschaikowsky
1. Elegie. 2. Valse melancolique. 3. Scherzo: Molto vivace. 4. Tema con variazioni.
Soloist, Mme. Schumann-Heink.

At Mendelssohn Hall a song recital will be given by Mme. Christine Schultze, assisted by her sister, Mme. Marie Lowe, on Friday afternoon. Programme:

Duets:
"Der Engel" ..... Rubinstein
"Die Beschreidene" ..... Dvorak
"Lotosblume" ..... Schumann
"Verlassenes Mädchen" ..... Meyer Helmund
"Kinderlied" ..... Berger
"Allerseelen" ..... Strauss
"Herzallerliebster" ..... Bungert
Mme. Schultze.
"Aus meinen grossen Schmerzen," } ..... Franz
"Es hat die Rose," }
"Der Schatzgräber" ..... Schumann
"My Love Is Like a Red Rose" ..... Brandels
Mme. Lowe.
Duets:
"Unter'm Fenster," }
"Schön Blümelein," } ..... Schumann
"Vor meiner Wiege," }
"Schmetterling," } ..... Schubert
"Doppelgänger," }
"Wohin," }
Duet, "Wie Kann ich froh" ..... Mendelssohn

The last of Sam Franko's series of concerts of old music will take place in Daly's Theatre Tuesday afternoon. The chief novelty of the programme will be a setting of the Fifteenth Psalm by Benedetto Marcello, for contralto voice, organ and violoncello obbligato, which will be sung by Mme. Gertrude May Stein. Marcello was a Venetian nobleman, born on the last day of July or the first day of August, 1686, and who died on July 24, 1739. He studied music at first as an accomplishment, but eventually became so engrossed in it that his father, who had ambitions for him in another direction, took him into the country and deprived him of means for pursuing his passion. There he could not play the violin which he had mastered, but he could and did compose a mass. He was still a young man when his father died and he was left free to follow his own wishes. He became the pupil of Lotti and Gasparini, and embarked upon a musical as well as political career. He became an advocate, as his father intended he should, and before he was thirty years old he had filled various public offices. He became a member of the Council of Forty, and in 1730 was sent to Poland, where he remained till he lost his health. In 1738 he was sent to Brescia as ambassador, but could enjoy his honors only a few months. Marcello was a poet, as well as a musician. He wrote an opera libretto for another composer, and a famous satirical skit on the operatic follies of his day, which he called "Il Teatro alla Moda." In it there is chastisement for everybody connected with the lyric theatre, from the composer down. His greatest work, however, is conceded to be his setting of Italian paraphrases of the first fifty psalms, which appeared in 1724-'27 under the title, "Estro poetico-Armonio-Parafrasi sopra i primi 50 Psalmi, Poesia di Girolamo Giustiniani." The work appeared in eight folio volumes, and was published with English text in London in 1759. The compositions are for from one to four voices, with figured basses for organ or harpsichord, and occasional obbligati for viols or violoncello. According to his own statement, Marcello strove in his settings to combine antique simplicity and beauty with modern energy of expression. His concerted pieces are generally contrapuntal, but he uses also recitatives and arioso. Occasionally he employs traditional Hebrew melodies.

The other numbers of Mr. Franko's programme are the overture to "Jean de Paris" by Boieldieu, Haydn's symphony in B flat (No. 9 of the Saloman set), and a set of village dances culled by Gevaert from operas by Grétry.

SUZANNE ADAMS-STERN.

MME. FANNIE BLOOMFIELD ZEISLER.
She will play with the Boston Orchestra on Thursday evening.

Saint-Saëns's setting of the Nineteenth Psalm, an extremely interesting and beautiful work, and, like the pianoforte concerto in G minor, a tribute to the French composer's love for Bach, will be sung at the Church of the Incarnation this afternoon at 4 o'clock.

The fifth and last Wetzler symphony concert will be given on the evening of February 24 at Carnegie Hall. The soloist will be Mme. Lillian Nordica.

At Mendelssohn Hall, Thursday afternoon, Miss Kathrin Hilke will give a song recital with Signor C. de Macchi at the piano. Programme:

"Caro mio ben" ..... Giordani
"Gia il sole dal Gange" ..... Scarlatti
"Die Lotusblume" } ..... Schumann
"Er ist's" }
"Immer leiser wird mein Schlummer" ..... Brahms
"Treues Rösslein" ..... Paderewski
"Der Mondschein" }
"Ich steh' am Zaune" } ..... A. von Fielitz
"Die Nacht ist schwarz" }
"Par le Sentier" ..... Theo. Dubois
"L'Eternelle Idole" ..... Augusta Holmès
"Pourquoi rester seulette?" ..... Saint-Saëns
Serenade ..... Pierné
"Du bis die Ruh" ..... Schubert
"Warum?" ..... Tschaikowsky
"Gute Nacht" ..... Dvorák
"Waldruf" ..... Schmidt
"Ein Traum" ..... Grieg
"Oh, Let Night Speak of Me" ..... Chadwick
"The Nightingale Has a Lyre of Gold" ..... Arthur Foote

At the Hotel Majestic on Monday afternoon the Mendelssohn Trio Club will give its fifth concert. Edward F. Barrow, tenor, will be the soloist. The programme:

Trio, Opus 18 ..... Saint-Saëns
Songs:
"Dear love, when in thine eyes" ..... Chadwick
"Nocturne" ..... Spross
"The night has a thousand eyes" ..... Spross
Violin solo, Adagio, from suite ..... Ries
Songs:
"Those Azure Eyes" ..... G. W. Cox
"Lorna" ..... Newton
Trio, Opus 49 ..... Mendelssohn

Two more letters have reached The Tribune in response to M. L. A.'s request for the text of an Irish song. Harry Harkness Flagler sends three stanzas, which have lingered in his memory as follows:

As I was a-walkin' down George's quay,
I met two ships a-comin' from the say,
O, ships, good ships, would ye howld on a while,
And give me some news of Faylix me own child.
Musha ning ni a, ning ni a,
Arra musha ning ni ning ni a.

They brought Faylix up from the howld below,
And on the deck him they did throw:
O, Faylix, dear Faylix, are ye drunk or are ye mad,
Or what have ye done with the two ligs ye had?

O, Mother, dear Mother, I am naither drunk nor mad,
And I'll tell you what I done with the two ligs I had.
As I was standin' firminst the cannon ball,
Sure it showed no mercy on poor Faylix's ligs at all.

A. B. Judson makes a more comprehensive contribution. He sends the song as it was sung at Brown University about 1856, having been introduced there, he thinks, by a student from Haverhill, Mass., "afterward an eminent D. D."

Och, Mrs. McGrath, she sergeant said,
Would you like your son a sergeant made?
With a great long sword and a three cocked hat,
Och, Mrs. McGrath, what would you think of that?
Chorus:
Musha ding di da, fal de ral de ra,
Fal de ral de ra, musha ding di da.

Oh, Mrs. McGrath, she lived by the seashore
For the space of sivin long years or more;
She saw a big ship comin' over the sea,
And she said, My good neighbors, won't you clear the way for me?

Och, Teddy landed without any legs,
And in place of them two wooden legs;
And after a dozen kisses or two,
Said she, My son Teddy, this can't be you.

Oh, was you crazy or was you blind
When you left your two legs behind;
Or was it a walkin' over the sea
That you wore your legs off up to the knee?

Oh, I was not crazy nor I was not blind
When I left my two legs behind;
Nor was it a-walkin' over the sea
But a Frinch cannon ball took 'em off at the knee.

Och, my son Teddy was tall and slim,
And he had a leg on every limb.
Och, if you were my son Teddy at all,
Why didn't you run away from the big cannon ball?

Eternal war I do proclaim
Against the King of France and against the King of Spain;
And they will surely rue the day
When they shot my son Teddy's legs away.

To the Editor of The Tribune.

Sir: Anent your interesting remarks about Beethoven's liking for Mozart's G minor symphony in last Sunday's Tribune, don't you think Nottebohm might have quoted also a much earlier work of Beethoven's, as far back as his very first piano sonata, Op. 2, No. 1, first movement? Rhythm and all are identical with Mozart's motive. Yours, as ever, SAMUEL P. WARREN.

The fifth chamber music concert of the season by the Kneisel Quartet will be given in Mendelssohn Hall on Tuesday evening, March 3.

Walter Henry Hall is busily engaged rehearsing the chorus of the Brooklyn Oratorio Society for the performance of Henschel's "Requiem," which is to be given in the Metropolitan Opera House on Thursday evening, the 26th, for the benefit of the Workingman's School.

Fannie Bloomfield-Zeisler opened her Eastern tour in Cambridge on Thursday evening last, when she was the soloist at the Boston Symphony concert. She will play in this city with the same organization Thursday. Other Eastern cities that she will be heard in before she returns West will include Albany, Hartford, Bridgeport and Brooklyn. She will also give a recital in Mendelssohn Hall on Tuesday afternoon, the 24th.

The Tribune is not conscious of having been "inducted to error" in any notice of the performance of Wagner's "Parsifal" by Mr. Lang in Boston some five or six weeks ago, but it prints Mme. Wagner's letter of correction, just the same. Here it is:

Dear Sir: In your notice about execution of "Parsifal" in concert you write: "Mr. Lang secured special permission to produce it in part."

This is not exact.

Mr. Lang secured no permission, and I wrote to him upon my great astonishment. I enclose here a protest which will show you the truth on this matter.

As the matter is important, please to rectify the error in your paper, and to tell that you have been inducted to error. With kindest regards,

Bayreuth, Jan. 26, 1903. C. WAGNER.

The "protest" referred to is a document issued by persons closely identified with the Bayreuth festivals against a recent concert performance of "Parsifal" in concert form at Amsterdam. It is worth reproducing in translation for the sake of history:

We, the undersigned, to whom was vouchsafed the honor of association with the master, and who are intimately familiar with his purpose (aside from his published declaration that he wished his work "Parsifal" to be performed only and exclusively in Bayreuth), protest herewith against the complete performance of the stage consecrating festival play, as against an enterprise that is a contradiction of the wishes of the master and an injury to his art, inasmuch as a stage work was performed in the form of an oratorio.

KARL KLINDWORTH, HANS RICHTER, ADOLF V. GROSS, EMIL HECKEL, FELIX MOTTL, FRANZ FISCHER, C. FR. VASENAPP, H. P. FRHR. v. WOLZOGEN, ENGELBERT HUMPERDINCK, JULIUS KNIESE.

CONNECTICUT TOPICS.

The Bridge at Hartford—Work of Legislature—Drowned at Sea.

Hartford, Conn., Feb. 14 (Special).—The question of the bridge, which has been the largest one in this city for some years, has apparently been settled by act of Congress during this week, a bill having passed both houses which allows a bridge with a draw to be built across the Connecticut River at this point. The commission and everybody interested has been looking forward to a bridge without a draw, but with forty feet head room and a wide span for the accommodation of such navigation as may go up the river from this city. The fact that not a ton of material of any sort has been sent up the river from Hartford for more than twenty years, and that the draw on the old bridge, which was burned, was not opened for more than fifteen years, does not count with the people up the river, who have been able to force a draw into the Hartford bridge on the plea that plans are being made for up-river navigation to Springfield and Holyoke. To be sure, a bridge with a draw is immeasurably better than no bridge or the temporary bridge now across the river, which is in danger of being knocked to pieces by freshets and ice jams, but without a draw it would be to some extent cheaper and in every way a better bridge. There are five bridges between this city and Springfield, none of which has a draw, and between that city and Holyoke none of the bridges are provided with draws. The commission will award contracts and move ahead with the work as soon as possible, acting under the vote of the city, which has provided for a stone bridge and appropriated over $100,000 as its share of the expense. The beginning of the work will be at a remove from the draw, with the possible hope that the War Department will during the next year report against the up-river navigation scheme which has been under consideration for the past year, and which, strange to say, had never taken on an active phase until this city was connected with Springfield by trolley line. The present condition of things, however, is a relief to all parties concerned, as it gives promise of something tangible in the way of bridge building before many months.

The legislature has held only two sessions this week, on account of Lincoln Day, Thursday, intervening, but work has been got under way with much rapidity. Hearings on several minor bills have been announced and well attended, and some few reports of committees have been received by the houses for action. One important hearing, on the proposed State Tuberculosis hospital, has been under way, but it will take some time before it is finally disposed of. The bill asks for $150,000 for the building and equipment. It is pointed out by those who oppose the bill that it would be much cheaper for the State and better for the work contemplated by these hospitals to have a few smaller hospitals, like the one in this city, the State to make a small appropriation toward maintenance each year, than it would to establish a large hospital, which would inevitably grow and need an immense amount of money from year to year. The State Board of Charities does not favor the building of a hospital by the State at the present time.

One of the curious bills before the Agricultural Committee is a bill protecting Angora goats, putting these animals on the same basis as sheep in the matter of attacks by dogs. It was brought out by evidence before the committee that there were nearly a thousand of these goats in the State, and that the raising of them for wool was becoming a great industry, and, if reasonably protected, would become still greater. The law protecting sheep compels towns to pay for damage done to sheep by dogs, the license fee from dog licenses making up the fund from which to pay the damage.

The General Assembly has fixed the pay of the delegates to the Constitutional Convention at $300 each, the same that members of the legislature receive. There was a strong movement to get the pay fixed at $500, none of the members of the convention being interested in it, however, but it did not work. The general feeling of the legislature was that $300 was enough for the work that was done, although one of the members from Litchfield County thought that the delegates from that county ought to have more because they, in fact, outlined the outcome of the convention.

The local interest in the General Assembly has been largely over the appointment of two members of the county commission. For the first time in many years Hartford secured a member of that commission, William Bailey, jr., being the nominee. Mr. Bailey is a Republican, an alderman from the Fifth Ward of this city, and an energetic young man, who has developed into a public force within the last three years. His canvass was a vigorous one, and the argument that Hartford should have a representative on that commission proved to be the winning one. The commission grants liquor licenses, and as Hartford has more liquor saloons than any other town in the county, because it is the largest town, it seemed to be no more than right that some Hartford man should have a say in the decision of the questions that come before the board. It is not expected, however, that the board, as constituted by the incoming of Mr. Bailey, will be any more liberal in the granting of licenses than heretofore, the policy of rigid investigation to prevail as during the last five years.

An unusually sad piece of news came from the South American coast during the week, informing the family of Captain Lemuel Buck that his daughter, Miss Myldred Buck, had been drowned from her father's vessel off Santa Fe, in the Argentine Republic. Miss Buck had accompanied her father a great many times on his sea voyages, and was a fearless sailor, thoroughly familiar with the sea. She was nineteen years old, and a graduate of the high school last year. She was an essayist at the graduation exercises, and her essay was on "The Deep Sea," giving an account of her personal experiences. No particulars have been received, but it is supposed that she was washed overboard. She was a brilliant girl, and had a host of friends in this city.

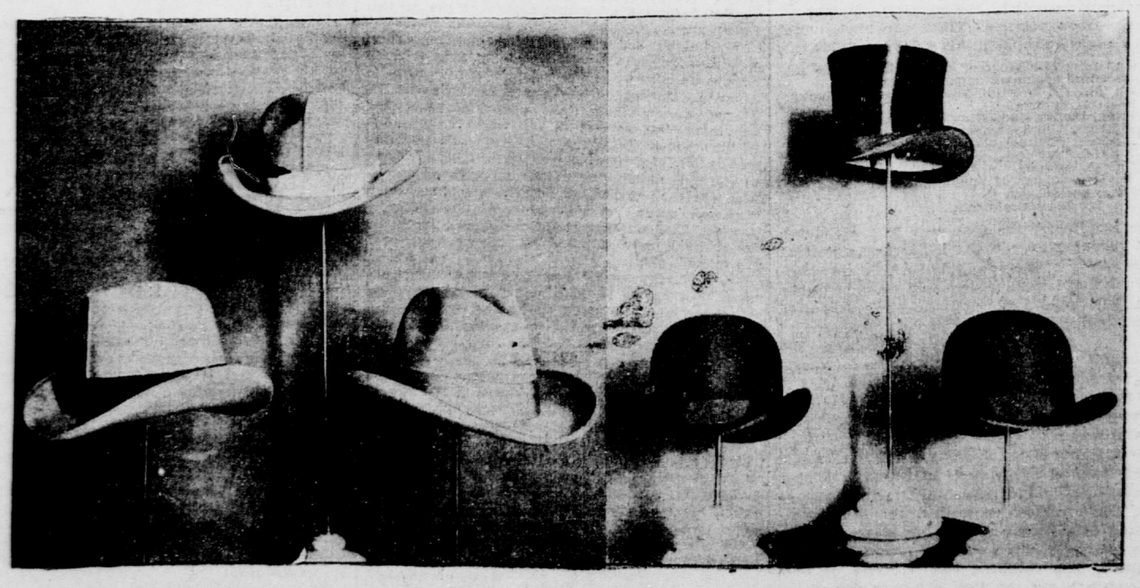
AT CHARLESTON.

Charleston, S. C., Feb. 11 (Special).—Some of the recent New-York arrivals at the St. John Hotel are Miss L. R. Ramsdell and Miss Pauline Ramsdell, of Newburg, N. Y.; Mr. and Mrs. L. C. Butterick; Charles Robinson Smith and Miss Robinson Smith, from the yacht Gerhilde; Frank E. Meade, Mr. and Mrs. Hugh R. Garden, Mr. and Mrs. Herman Norden, Miss Emily Wright, Mrs. Courtland Parker, Miss Beekman, T. D. Hurlbert, W. H. Steel, L. S. Tieman, S. R. Glassford, Miss Louise Haviland, Adna F. Albee; Dr. and Mrs. Ogden Backus, of Rochester; Miss Marion Morse, Mrs. Russell Murray and Ambrose G. Murray, 3d.

Mr. and Mrs. B. F. Keith, who came to Charleston to await their yacht, the Courier, are so well pleased with the city and its surroundings that they are still lingering at the St. John. Daily they are heard speaking in praise of Charleston's delightful climate.

Many of the guests of the St. John, as well as others, are just now enjoying Charleston's Country Club privileges, and especially the series of golf tournaments that is going on. On Saturday last there were match games between the women's and men's teams from Summerville and Charleston, which were of exciting interest to all lovers of the game.

A few of the recent New-York arrivals at the Argyle are H. B. Waddy, Mr. and Mrs. T. Dreyfus, F. S. Outthank; J. P. Molony, L. J. Fuller, C. G. Percy, John M. Wingfield and H. H. Beers.



SPRING FASHIONS IN GENTLEMEN'S HEADWEAR, SHOWN BY HAWES HAT CO., 835, 1,231 AND 223 BROADWAY.

Musical.

Adelaide C. Okell, Certificated pupil of Teresa Carreño. PIANIST AND TEACHER. Send for Circular. Studio: 57 West Eighty-fourth Street, N. Y.

Alfred Y. Cornell, VOCAL INSTRUCTION. Oratorio Coaching and Classic Song Interpretation a Specialty. 503 CARNEGIE HALL, N. Y.

ALBERT MILDENBERG, Studio, 115 Carnegie Hall. Pianist, Piano teaching, Specialist.

ANNA JEWELL, Pianist for Concert and Drawing Room Recitals. Instruction from beginning to advanced. Studio: 206 W. 117th-st. Tel. 1079 Morningside.

CLAUDE MAITLAND GRIFFETH PIANO & HARMONY. STUDIO 133 CARNEGIE HALL.

CARL E. DUFFT, TEACHER OF SINGING, Room 6, 30 East 23d-st.

C. N. D. POWERS Tenor and Vocal Instructor for the past 2 years, under M. Sbriglia, of Paris. Studio, 11 W. 64th St.

DAVOL SANDERS, VIOLINIST, PUPIL OF JOACHIM AND HALIR. A specialty made of preparing pupils for entrance into the Royal High School of Music of Berlin. Downtown Studio, 47 WEST 10TH ST.

DR. MEDINA FERRER, Teacher of Bel Canto. Indorsed by Sra. Paoli, Navarini, Bellati and Pinto, from Theatre Scala, of Milan. 149 WEST 105TH ST.

EMIL FISCHER, Late of the METROPOLITAN OPERA CO. A few hours reserved daily for PUPILS in VOCAL CULTURE and OPERATIC WORK. 772 PARK AVE., S. W. CORNER 73d ST.

EDW. B. KINNEY, Musical director St. George's Parish. Limited number of vocal pupils. Studio: Choir room St. George's, 209 E. 16th St.

EMILIO AGRAMONTE VOCAL INSTRUCTION. 255 Fifth Avenue.

E. M. BOWMAN, STEINWAY HALL. Piano and Theory. Office hour, 2-3 p. m.

ELISE REIMER, Coaching, accompanying. Studio, 800 Carnegie Hall.

HERMANN O. C. KORTHEUER CONCERT PIANIST. Piano, Harmony, Counterpoint. Studio, 1,944 Madison-ave.

JOHN JOSEPH, Thorough piano instruction. German method. 5 E. 119th St.

INSTRUCTION in Singing (Stockhausen Method); Piano and Harmony; free to talented pupils. Classes being organized. BAUER, Carnegie Hall, Studio 406.

JULIAN PASCAL Recitals, Musicals, Lessons. Studio, 241 West 75th Street.

JENNIE SLATER, Soprano. Vocal Instruction. Studio, 152 W. 49th St.

J. CONELL SCHOOL of Physical Culture and Technique of Speech, 501 Carnegie Hall. Classes Monday and Thursday evenings, 8 o'clock. Terms reasonable.

LILLIE MACHIN Vocal Instruction, Carnegie Hall. Certificated pupil of Vannuccini.

LACEY BAKER. ORGAN LESSONS. 113 East 19th-st.

LEO KOFLER AUTHOR OF "THE ART OF BREATHING." Vocal Instruction. N. Y. Studio, 28 E. 22d St., Tu. & Fri. Home Studio, 279 Carlton Ave., Brooklyn.

LAPORTE VAN SANT Barytone & Teacher of Singing. Vocal Studio, 350 W. 46th St., N. Y.

MME. EUGENIE PAPPENHEIM, THE CELEBRATED PRIMA DONNA. Removed vocal studio to 101 W. 78th-st., cor. Columbus-ave.

MME. TORPADIE BJORKSTEN VOCAL INSTRUCTION. Carnegie Hall, Room 839.

MISS MARGARET GOETZ, LECTURE SONG RECITALS. CONCERTS. Solo song classes at studio, 302 Carnegie Hall.

MLLE. ALBINA BARDI. Vocal instruction. Artistic training in French and English songs. 123 EAST 13TH ST., NEAR 4TH AVE.

MME. OGDEN CRANE, Vocal Instruction. Carnegie Hall.

MRS. ELISE ERDTMANN, Dramatic Soprano; high grade vocal piano instruction. Residence 149 E. 85th-st. Studio 1089 Lexington-ave., near 77th-st. Open for concert engagements.

METROPOLITAN ORGAN SCHOOL and Musical College. Eminent teachers, all branches. Lessons and practice on 3 Marmel Electric Organs. T. ARTHUR MILLER, Director, 502 Carnegie Hall.

MORRIS PIANO SCHOOL. Private lessons and daily practice. 201 W. 81st St.

MARION S. MITCHELL, Piano, Harmony. Leschetizky Method